

# **José Adolfo Rodríguez Gallardo:** El humanista y forjador de la bibliotecología



*Georgina Araceli Torres Vargas*  
**Coordinadora**



**Z720.A5R63**

**J67**

José Adolfo Rodríguez Gallardo : el humanista y forjador de la bibliotecología / Coordinadora Georgina Araceli Torres Vargas. - México : UNAM. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información, 2021.

136 pp. - (Sistemas bibliotecarios  
de información y sociedad)

ISBN: 978-607-30-5538-3

1. Rodríguez Gallardo, Adolfo, 1942-2020 - Homenajes. 2. Investigación bibliotecológica. 3. Bibliotecas universitarias. 4. Asociaciones de bibliotecas. I. Torres Vargas, Georgina Araceli, coordinadora. II. ser.

Diseño de portada: D.C.G. Jocelyn G. Medina

Primera edición, diciembre 2021

D.R. © UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información

Circuito Interior s/n, Torre II de Humanidades, pisos 11, 12 y 13,

Ciudad Universitaria, C. P. 04510, Alcaldía Coyoacán, Ciudad de México

Impreso y hecho en México

ISBN: 978-607-30-5538-3

# Contenido

## PRÓLOGOS

### PRÓLOGO

*Georgina Araceli Torres Vargas* . . . . . 3

### PRÓLOGO

*Elsa Margarita Ramírez Leyva* . . . . . 7

### PRÓLOGO

*Lina Escalona Ríos* . . . . . 11

### PRÓLOGO

*Brenda Cabral Vargas* . . . . . 15

## IMPULSO A LA INVESTIGACIÓN BIBLIOTECOLÓGICA

### UN BIBLIOTECÓLOGO QUE CREYÓ EN LA INVESTIGACIÓN COMO MOTOR DE CRECIMIENTO DE LA DISCIPLINA BIBLIOTECOLÓGICA

*Estela Mercedes Morales Campos* . . . . . 19

### JOSÉ ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO: EL PROMOTOR DE LA INVESTIGACIÓN BIBLIOTECOLÓGICA EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

*Filiberto Felipe Martínez Arellano* . . . . . 37

### EL IMPULSO A LA INVESTIGACIÓN BIBLIOTECOLÓGICA A TRAVÉS DE LA PUBLICACIÓN DE LAS REVISTAS DE BIBLIOTECOLOGÍA EN MÉXICO Y ALGUNAS OTRAS CONVERSACIONES DEL POSGRADO CON EL DR. ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO

*Juan José Calva González* . . . . . 51

IMPULSOR E INNOVADOR  
DE LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA EN MÉXICO

ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO: INNOVADOR  
*Juan Voutssás Márquez* . . . . . 63

RECORDANDO AL DR. ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO  
*Eugenio Romero Hernández* . . . . . 79

ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO:  
SU LEGADO EN INSTITUCIONES PÚBLICAS DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
*Ana Lilian Moya Grijalva* . . . . . 91

SU INFLUENCIA EN LAS ASOCIACIONES BIBLIOTECARIAS

HOMENAJE AL DOCTOR ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO  
*María Tesera Múnera Torres* . . . . . 105

INFLUENCIA E IMPORTANCIA DEL DR. ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO  
EN LAS ASOCIACIONES BIBLIOTECARIAS  
EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
*Elizabet María Ramos de Carvalbo* . . . . . 115

## Influencia e importancia del Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo en las asociaciones bibliotecarias en América Latina y el Caribe

ELIZABET MARÍA RAMOS DE CARVALHO  
*Ex-Gerente de la Oficina Regional de la IFLA  
para la América Latina y el Caribe (1990-2011)*

**P**ara nosotros es un verdadero honor hablar sobre la participación de Dr. José Adolfo Rodríguez Gallardo en la IFLA/LAC (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios e Instituciones) Sección de la América Latina y el Caribe. Eso me emociona por la amistad que tenía con él y que tengo con su familia.

Hemos trabajado juntos en la IFLA durante unos 25 años, siempre teniendo en cuenta que el uso de la información constituye un camino que se traduce en un beneficio para toda la sociedad.

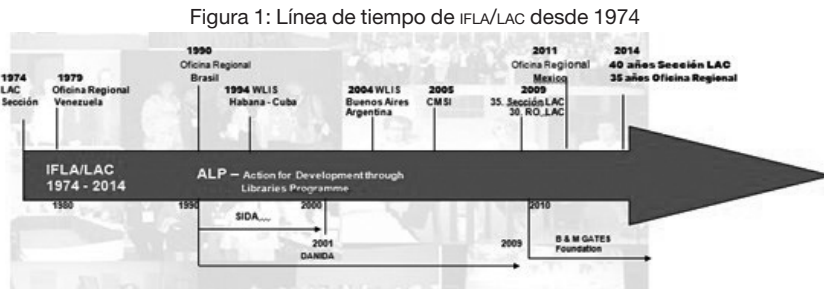
En la IFLA/LAC desarrollamos nuestro trabajo inspirados en los principios de cooperación mutua. Siempre tomamos en cuenta experiencias ya desarrolladas, nosotros racionalizamos el uso de recursos y de cooperación, así como introducimos nuevas tecnologías de información, siempre haciendo presente que la información es considerada como un recurso y que en cada uno de los países hay que ser interpretado como un proveedor y consumidor regional.

Las Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios deben trabajar con alto grado de interdependencia funcional, intercam-

biando recursos y responsabilidades, adoptando padrones y metas comunes.

Quisiera empezar recordando que el Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo fue siempre reconocido en la IFLA como un profesional competente y emprendedor y que desde la década de 1970 proponía con la Federación la necesidad de crear una Sección Latinoamericana para discutir temas relacionados con la bibliotecología de la región.

Para mejor comprensión presentaré la Línea de tiempo de IFLA/LAC desde 1974 hasta 2014.



Fuente: realizado por el autor.

1974: Se creó la Sección de la América Latina y el Caribe (IFLA/LAC)

1976: Creación de División Regional de Actividades (hoy división v).

1977: Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo fue presidente de la IFLA/LAC.

## HITOS IMPORTANTES PARA EL DESARROLLO DE LA IFLA/LAC

- 1987: Seminario Latinoamericano de Asociaciones de Bibliotecarios y Profesionales Afines, Caracas, Venezuela, 1 a 5 de junio 1987.

- 1987: Congreso Brasileño de Bibliotecología y Documentación, Recife, Brasil 20 a 25 de septiembre 1987 (XIV CBBB/ Febab) / Curso de Asociaciones con Russell Bowden (Management of Library Associations Section IFLA) / Model Library Association Project.
- 1989: Creación de La Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (Abinia), fundada en México el 14 de diciembre de 1989, siendo la Presidente Virginia Betancourt (Venezuela).
- 1990: Instalación y operación de la Oficina Regional de la IFLA/LAC sede en Febab, São Paulo, Brasil. Con la presencia del Dr. Hans-Peter Geh, Presidente de IFLA, Martha Terry, Presidente de IFLA/LAC y Elizabet Ramos de Carvalho, Gerente de la Oficina Regional IFLA/LAC.
- 1990: Reunión del Comité Permanente LAC (São Paulo, Brasil).
- 1990: Programa ALP/IFLA –empezado en la América Latina y el Caribe Programa para el Avance de la Bibliotecología con el apoyo de la Swedish International Development Agency (SIDA) coordinado por Birgitta Bergdahl (Suecia) (Noticias IFLA/LAC, no. 15, 1990).
- 1994: 60ª Conferencia General de IFLA, en La Habana, Cuba, agosto 21-27, 1994.



Fuente: Imagen tomada del sitio web de la IFLA.

- 1998: Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo elegido como Presidente de LAC de 1998 a 2001.
- 1999: Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo elegido como Presidente de la División de Actividades Regionales de IFLA y miembro de la Junta Profesionales de IFLA, de 1999 a 2001.



- 2001: La lengua española fue aprobada como lengua oficial de IFLA en la 78ª Conferencia General de IFLA en Boston, EUA. Adolfo Rodríguez Gallardo, junto con los miembros del Comité Permanente de IFLA/LAC, lograron con mucho compromiso y dedicación este reconocimiento.
- 2004: Creación de la Federación Centroamericana de Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios – Feceab.
- En la Ciudad de San Salvador, República de El Salvador, el día 31 de marzo de año 2004, los Representantes de las Asociaciones de Bibliotecarios de El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, reunidos en el Primer Encuentro Centroamericano de Asociaciones de Bibliotecarios “Fortalecimiento y Creación de Asociaciones de Bibliotecarios en Centroamérica”, el evento que contó con los auspicios de la Federación de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas, IFLA/LAC y el Programa ALP (Convenio firmado en San Salvador, a 30 de junio de 2006).
- 2004: Reunión del Comité Permanente de IFLA/LAC (El Salvador).
- 2004: 70ª Conferencia General y Consejo de IFLA, agosto 22-27, 2004, Buenos Aires, Argentina.



Fuente: Imagen tomada del sitio web de la IFLA.

- 2005: El Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo participó en Governing Board de IFLA, de 2005-2007.



- 2008: Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo recibió la Medalla de Honor de IFLA por su contribución y participación en el Comité Permanente de la América Latina y el Caribe (Conferencia General y Consejo de la IFLA 2008, en Quebec, Canadá.
- 2009: 35 Años de la IFLA/LAC - Lima, Perú. Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo recibió el de certificado del Miembro Honorario del Colegio Nacional de Bibliotecólogos de Perú.
- 2011: 77°. Conferencia General y Consejo de IFLA, agosto, 13-18, 2011, San Juan, Puerto Rico.



Fuente: Imagen tomada del sitio web de la IFLA.

- 2014: 40 Años de la IFLA/LAC – Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo recibió el Certificado de Honra ao Mérito como Socio Benemérito de Federação Brasileira de Associações de Bibliotecários, Cientistas de Informação e Instituições (Febab), Brasil, 2014.

## CONTRIBUCIONES DEL DR. ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO A LA IFLA/LAC

Los aportes del Dr. Rodríguez Gallardo fueron innumerables en todos los proyectos que llevo a cabo la IFLA/LAC, especialmente los que se realizan en México para bibliotecarios, universidades y asociaciones de bibliotecarios.

- Seminario Internacional de Control Bibliográfico Universal (México);
- Seminario Latino Americano de Asociaciones de Bibliotecarios y Profesionales Relacionados (México);
- Encuentro Latinoamericano sobre Atención Bibliotecaria en Comunidades Indígenas (México);
- Seminario Latinoamericano de Bibliotecas y Lectura y Niños de la Calle (México).

## CONTRIBUCIÓN DEL DR. ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO AL CAMPO DE LA BIBLIOTECOLOGÍA

- Desarrollo de Colegio y Asociaciones de profesionales y bibliotecarios;
- Reconocimiento del idioma español como idioma oficial de la IFLA;
- Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información;
- Bibliotecas digitales;
- Automatización de Bibliotecas Universitarias;
- Promoción de la lectura;
- Preservación de la Propiedad Intelectual de Asociaciones Profesionales y Bibliotecarios de América Latina (Infobila);
- Fomento y la actualización de los bibliotecarios a través de cursos presenciales o a distancia, difundiendo las oportunidades existentes en las universidades de la Región y, principalmente, en la UNAM;
- Apoyo irrestricto al 70° Congreso de la IFLA en Buenos Aires;

- El mayor número de países en miembros en unirse al Comité Permanente de la América Latina y el Caribe: Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Ecuador, España (decisión de IFLA), Guatemala, Honduras, Jamaica, Martinica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, San Martín, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela.

### Proyectos ALP

- Gestión de Adolfo Rodríguez Gallardo (Presidencia de la IFLA/LAC);
- Reunión regional sobre el Manifiesto de la UNESCO para las Bibliotecas Públicas (Salvador, Bahía, Brasil);
- Seminario Internacional de Control Bibliográfico Universal (México);
- Seminario Latinoamericano de Asociaciones de Bibliotecarios y Profesionales Relacionados (México);
- Taller para planificar un programa de educación a distancia enfocado a para profesionales en el Caribe (Puerto Rico);
- Guía del Plan de Estudios de Bibliotecología, Archivología y Museología de Iberoamérica (Argentina);
- Herramienta para el desarrollo profesional de los trabajadores bibliotecarios en la Era de la Sociedad de la Información (Chile);
- Encuentro Latinoamericano sobre Atención Bibliotecaria en Comunidades Indígenas (México);
- Seminario Latinoamericano de Bibliotecas y Lectura y Niños de la Calle (México).

### Proyectos IFLA

- Limitaciones y Excepciones de los derechos de autor (Copyright para Bibliotecas y Archivos) - México.
- Informe de Tendencias de la IFLA: visiones académicas y profesionales (Foro Regional de Discusión) - México.

## *PAPERS* PRESENTADOS

### POR ADOLFO RODRÍGUEZ GALLARDO EN IFLA

- La biblioteca universitaria: factor clave de la globalización informativa en América Latina. In: *62nd IFLA General Conference - Conference Proceedings* – agosto, 25-31, 1996. Disponible: <<https://archive.ifla.org/IV/ifla62/62-roda.htm>>.
- El trabajo de IFLA y ALP en la América Latina y el Caribe. México: IFLA/ALP., 2001, 37 p.
- Informe de las Actividades más Importantes de la División 8 de IFLA Durante la Administración de Adolfo Rodríguez 1999-2001. Disponible: <<http://archive.ifla.org/VII/s27/news/lac39-s.pdf>>.
- “El bibliotecario en la Sociedad de la Información”. Noticias IFLA/LAC, n. 50, junio de 2007, p. 19.
- Bibliotecas universitarias en América Latina: el caso de México, Noticias IFLA/LAC, n. 20, junio de 1992.

## PARTICIPACIÓN EN PROGRAMAS DE IFLA

IFLA/LAC y FAIFE

(Acceso a la Información y Libertad de Expresión)

- Manifiesto Da Internet.
- Sida - HIV/AIDS Information Training – IFLA.
- IFLA Manifiesto on Transparency, Good Governance and Freedom from Corruption).

IFLA/LAC y PAC

(Programme on Preservation and Conservation)

*Creación de Centros Regionales de Preservación y Conservación (PAC):*

- Venezuela: Biblioteca Nacional de Venezuela, Caracas.

- Trinidad and Tobago: National Library of Trinidad and Information System Authority, Port of Spain.
- Brasil: Fundação Biblioteca Nacional de Brasil, Rio de Janeiro.
- Chile: Biblioteca Nacional de Chile, Santiago.

## CONVENIO CON EL CENTRO REGIONAL PARA EL FOMENTO DEL LIBRO EN LA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE - CERLALC (COLOMBIA)

### Trabajo conjunto por las bibliotecas de América Latina

Con el fin de explorar mecanismos de cooperación entre la IFLA y el Cerlalc y potenciar acciones y recursos orientados a los programas de bibliotecas de América Latina, se reunieron en Bogotá representantes de las dos instituciones en el marco del IV Seminario Latinoamericano de Asociaciones Nacionales de Bibliotecarios de la América Latina y el Caribe.

La gerente regional de esta organización, Elizabeth Carvalho, el presidente de la IFLA/LAC, Filiberto Felipe Martínez Arellano; y por el Cerlalc, Isadora de Norden, directora; Luis Fernando Sarmiento, secretario técnico y Mary Giraldo Rengifo, asesora en bibliotecas, encontraron coincidencias en las misiones de las entidades que representan y decidieron elaborar un convenio de cooperación, que, con su firma, beneficiará los planes y programas de bibliotecas de la región.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> <[http://www.cerlalc.org/libroaldia/libroaldia\\_4/secciones/noticias/noticia\\_03.htm](http://www.cerlalc.org/libroaldia/libroaldia_4/secciones/noticias/noticia_03.htm) e <http://archive.ifla.org/VII/s27/news/LacNewsletter52-es.pdf>>.

## ACCIONES DE LA IFLA EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

<p><b>Desarrollo del Personal y de las Asociaciones Profesionales</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Eventos Regionales, Nacionales y Locales</li><li>• Creación de Federaciones y Asociaciones</li><li>• Cursos presenciales y a distancia para profesionales y para profesionales</li><li>• Traducción de publicaciones de IFLA</li><li>• Normas técnicas</li><li>• Noticias IFLA/LAC (Newsletter)</li><li>• Clearinghouse (RO/IFLA/LAC)</li></ul>	<p><b>Desarrollo de las Bibliotecas y de los Servicios de Información</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Promoción de la lectura</li><li>• Libre acceso a la información</li><li>• -wsis (Cumbre Mundial de la Sociedad de Información)</li><li>• Infobila – “La Biblioteca Digital de LAC</li><li>• Manifiestos</li><li>• Lineamientos</li><li>• Declaraciones</li></ul>
<p><b>Fomento del Alfabetismo Informativo</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Contribución al ejercicio de la ciudadanía</li><li>• Inclusión digital de las poblaciones menos favorecidas (comunidades marginales y rurales, y pueblos indígenas)</li></ul>	<p><b>Cooperación de las Actividades Fundamentales, Divisiones y secciones con la IFLA/LAC</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Regionales: IFLA/ALP Proyectos, Centros Regionales de Preservación y Conservación - PAC (Brasil, Chile, Trinidad &amp; Tobago y Venezuela)</li><li>• Interregionales: Proyectos ALP</li></ul>

## INSTITUCIONES COMPAÑERAS

- Colegios y Asociaciones de Bibliotecarios de la Región
- Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)
- Banco del Libro (Venezuela)
- Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) (Chile)
- Universidad de Panamá

- Universidad de Antioquia (Colombia)
- Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e Tecnologia (IBICT)
- Biblioteca Nacional (Brasil, Perú, Chile, México, Venezuela, Trinidad & Tobago)

#### PERSONAS QUE POSIBILITARON EL DESARROLLO DE LA SECCIÓN Y DE LA OFICINA REGIONAL:

Adolfo Rodríguez Gallardo (México), Ana María Peruchena (Argentina), Carmem Checa (*in memoriam*) (Perú), Estela Morales (México), Filiberto Felipe Martínez (México), Jaime Ríos (México), Maria Elena Zapata (Venezuela), Martha Fernández y López (*in memoriam*) (Perú), Martha Terry (*in memoriam*) (Cuba), Roberto Servidio (Argentina), Rosa María de Zamora (México), Rosario G. Horowitz (*in memoriam*) (Venezuela), Stella Maris Fernandes (*in memoriam*) (Argentina), Auta Rojas Barreto (Brasil), Conceição Gama (Brasil), Fernando Leça (Brasil), Hagar Espanha Gomes (Brasil), Marcia Rosetto (Brasil), Maria Ismeria O. Santos (Brasil), Miriam Nascimento (Brasil), Regina Santos Silva Tonini (Brasil), Sigrid Karen Dutra (Brasil)

#### CONSIDERACIONES FINALES

Finalmente, debemos tener como objetivo promover un concepto moderno y activo de las bibliotecas, de las asociaciones y colegios de bibliotecarios, así como de otras unidades de información, contribuyendo también a la mejora de la imagen del bibliotecario en el contexto socioeconómico y cultural de América Latina y el Caribe.

Buscar mecanismos que puedan reconocer el uso de la información como herramienta básica en todas las áreas de la ciencia, la tecnología y la cultura, para lograr una vida mejor



y más digna para nuestros pueblos, así como un instrumento que pueda desencadenar cambios sociales y económicos a lo que aspiramos.

Estamos seguros que la herencia de Adolfo es mantener viva la llama de la unión entre los bibliotecarios y fortalecimiento de las asociaciones de bibliotecarios.

No podría dejar de mencionar que en esta travesía con el Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo en la UNAM, también conté con profesionales altamente calificados como la Dra. Estela Morales, la Dra. Rosa María Fernández Zamora, el Dr. Filiberto Felipe Martínez Arellano, la Dra. Elsa Ramírez Leyva y el Dr. Jaime Ríos y muchos otros con los que tuvimos el honor de trabajar y que se convirtieron en nuestros amigos.

Agradezco a la Universidad Nacional Autónoma de México, especialmente a la Dra. Georgina Araceli Torres Vargas, Directora del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información; a la Dra. Elsa M. Ramírez Leyva, Directora de la Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información, a la Dra. Lina Escalona Ríos, Coordinadora del Posgrado Bibliotecología y Estudios de la Información y a la Dra. Brenda Cabral Vargas, investigadora y Presidenta de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios A.C. por la oportunidad de participar en el homenaje póstumo al Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo.

En mi nombre y de los bibliotecarios cercanos de Dr. Adolfo Rodríguez Gallardo que fueron miembros de la IFLA/LAC (enumerados a continuación), queremos ofrecer nuestra eterna amistad a Carmen Villatoro, esposa de Adolfo, a sus hijos y familia.

**Argentina** – Roberto Servidio, Ana Maria Peruchena, Claudia Rodríguez y Silvia Anselmi;

**Brasil** – May Brooking Negrão, Ivone Tálamo, Miriam Nascimento, Emir Suaiden, Maria Isabel Franca, Elisete de Sousa Melo, Sueli do Amaral, Conceição Gama, Célia Zaher, Ana Lígia Medeiros, Marcia Rosetto, Regina Belluzo, Sigrid Ka-

ren Weiss, Regina Silva Tonini Sueli Mara Ferreira, Maria das Graças Miranda Ribeiro y Maria Fátima Raposo;  
**Chile:** Clara Budnick;  
**Colombia:** Gloria Rodríguez, Adriana Betancur, Carlos Zapata; Silvia Prada y Mary Giraldo;  
**Costa Rica:** Alice Miranda y Ana Cecilia Torres;  
**Cuba:** Miriam Martínez y Margarita Bellas Vilariño;  
**El Salvador:** Olinda Gómez;  
**Equador:** Mercedes Falconí;  
**España:** María Araceli García Martín;  
**Martinica:** Marie Françoise Bernabé;  
**México:** Rosa María Zamora, Estela Morales, Elsa Ramírez, Filiberto Felipe Martínez, Jaime Ríos, Hortencia Lobato, Alejandra Martínez, Jesús Lau;  
**Panamá:** Octavio Castillo; Nitzia Barrantes, Héctor Muñoz;  
**Paraguay:** Emilce Sena;  
**Perú:** Doris Samanez y César Castro;  
**Porto Rico:** Víctor Torres;  
**Saint Martin:** Blanca Hodge;  
**Suecia:** Birgitta Sandel y Gunilla Natvig  
**Trinidad & Tobago:** Pamela Benson  
**Uruguay:** Esther Pailos;  
**Venezuela:** Virginia Betancourt, María Elena Zapata, Loly d'Elia.

Finalmente, gracias, Adolfo, por ser quien era. Gracias por darnos un ejemplo tan fuerte y hermoso de cómo debería ser un verdadero bibliotecario.

***José Adolfo Rodríguez Gallardo: El humanista y forjador de la bibliotecología.*** Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información/UNAM. La edición consta de 100 ejemplares impresos y versión digital. Coordinación editorial, Anabel Olivares Chávez, revisión, corrección de pruebas y formación Bonilla Distribución y Edición S.A. de C.V. Fue impreso en papel cultural de 90 g en los talleres de Iniziativa Graphic DV, S.A. de C.V. Ciudad de México. Se terminó de imprimir en enero 2022.